

الفئة: مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية تاريخ الإصدار: 2013/10/31 الرقم: D-170
الموضوع: عملية ترشيح واختيار أعضاء مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية الصفحة: 1 من 1
بما في ذلك ملء الشواغر

موجز التغييرات

يسري العمل بمقتضيات هذه التعليمات انطلاقاً من تاريخ نشرها وهي تُحدث وتحل محل تعليمات المستشار رقم (D-170) المؤرخة في 26 يونيو/حزيران، 2012.

التغييرات:

- تم إجراء التغييرات التالية على متطلبات أهلية المرشحين لتتلائم مع تغييرات قانون الولاية: يتعين أن يكون المرشحين آباء لتلاميذ في برنامج ثنائي اللغة أو برنامج تعليم الإنكليزية كلغة ثانية ((ESL، أو آباء لتلاميذ كانوا في مثل تلك البرامج خلال العامين السابقين. يتم تحديد الأهلية من تاريخ تقديم الوالد(ة) لطلب الترشيح للمنصب في مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية (CCELL). (راجع الصفحة 1، الفقرة أ.1.)
- مطلوب من المرشحين الآن إدراج معلومات على طلب التقديم عن كل مدرسة عامة لديهم طفل مسجل بها حالياً في برنامج ثنائي اللغة أو برنامج تعليم الإنكليزية كلغة ثانية، و/ أو لديهم طفلاً كان مسجلاً في مثل تلك البرامج خلال السنتين الماضيتين. سيعتبر المرشح ممثلاً عن كل منطقة تعليمية، حيث لديه طفلاً مسجلاً بها حالياً في برنامج ثنائي اللغة أو برنامج تعليم الإنكليزية كلغة ثانية، و/ أو لديهم طفلاً كان مسجلاً في مثل تلك البرامج خلال السنتين الماضيتين. سيكون إخفاق المرشح في تقديم المعلومات حول كل منطقة تعليمية هو ممثل عنها، مبرراً لتجريدة من الأهلية ويخضع هذا الاجراء لتقدير المستشار. (راجع الصفحة 2، الفقرة II.ب)
- لا يمكن اختيار أكثر من ثمانية مرشحين من الآباء الذين ليس لديهم تلاميذ من متعلمي اللغة الإنكليزية (ELL) لعضوية مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية (CCELL). إذا تم اختيار أكثر من ثمانية مرشحين ليسوا آباء حاليين لتلاميذ من متعلمي اللغة الإنكليزية ((ELL، سيتم اختيار الثمانية الحاصلين على أعلى نسبة أصوات، بما يتوافق مع القسم ((V.A.2.c، وسيتم رفع جميع المرشحين الآخرين الذين ليسوا آباء لتلاميذ من متعلمي اللغة الإنكليزية (ELL) من الاعتبار. (راجع الصفحة 3، القسم V.A.2.b)
- لا يجوز أن يكون لأي منطقة تعليمية أكثر من ممثل واحد من الآباء في مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية ((CCELL، إلا إذا اقتضى الأمر مراعاة مقتضيات الفقرة 2.أ.7. (ب). إذا تم اختيار أكثر من مرشح واحد من نفس المنطقة التعليمية، سيتم اعتبار اختيار المرشح الحاصل على أكبر عدد من الأصوات، وفقاً للمحددات الموضحة في القسم ((V.A.2.b). وسيتم إقصاء المرشحين الآخرين من نفس المنطقة التعليمية الحاصلين على أصوات أقل من المنافسة بينما يتم اعتبار المرشح الحاصل على العدد الأعلى التالي من الأصوات والمنتمي إلى منطقة تعليمية لم يتم تمثيلها بعد في مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية ((CCELL، ويتم اختياره اختياراً مشروطاً، وفقاً للمحددات الموضحة في القسم ((V.A.2.b). (راجع الصفحة 3، الفقرة 2.أ.7.ج)

الخلاصة

يتكون مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية (CCELL) من 11 عضواً لهم حق التصويت، وتلميذ عضو واحد ليس له حق التصويت. يتم اختيار تسعة من الأعضاء المتمتعين بحق التصويت وفقاً للإجراءات المنصوص عليها في هذه التعليمات، ويجب، في وقت اختيارهم، أن يكونوا آباء لتلاميذ يدرسون حالياً في برنامج لتعليم الإنكليزية كلغة ثانية ("ESL")، أو كانوا يدرسون في مثل هذا البرنامج خلال العام الماضيين. والعضوان الآخراّن الذين لهما حق التصويت يقوم بتعيينهم الوكيل العام لمدينة نيويورك. توضح هذه التعليمات متطلبات الأهلية وإجراءات ترشيح واختيار أعضاء مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية (CCELL). كما أنها توضح عملية ملء المناصب الشاغرة. يؤدي مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية كل مهامه ويقوم بكل المسؤوليات المنوطة به وفق قانون نيويورك للاجتماعات المفتوحة.

1. الأهلية

أ. الآباء والعضوان المعينان من قبل الوكيل العام

1. فقط آباء 1 التلاميذ الذين يدرسون في برنامج مزدوج اللغة أو برنامج لتعليم الإنكليزية كلغة ثانية (ESL) ("التلاميذ متعلمي اللغة الإنكليزية" (ELL)، أو التلاميذ الذين كانوا في مثل هذا البرنامج خلال العام الماضيين، يعتبروا مؤهلين للترشيح الذاتي لعضوية مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية (CCELL). يتم تحديد الأهلية من تاريخ تقديم الوالد(ة) لطلب الترشيح للمنصب في مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية (CCELL).

2. الأشخاص التاليون غير مؤهلون بحكم القانون:

أ. الأشخاص الذين يشغلون مناصب مثل منصب مسؤول عمومي مُنتخب أو منصب مسؤول مُنتخب أو مُعين في حزب ما (باستثناء منصب مندوب أو مندوب بديل إلى مؤتمر قومي أو مؤتمر على مستوى الولاية أو مؤتمر احتكامي أو نوع آخر من مؤتمرات الحزب، أو عضو في لجنة إقليمية)؛

ب. الموظفون الحاليون بإدارة التعليم ((DOE)؛

ج. الأشخاص المدانون في جنائية، والمفصولون من مجلس لعموم المدينة أو مجلس مجتمعي للتعليم (CEC) بسبب فعل محظور له علاقة مباشرة بالخدمة في ذلك المجلس لعموم المدينة أو في المجلس المجتمعي للتعليم، أو المدانون في جريمة لها علاقة مباشرة بالخدمة في ذلك المجلس لعموم المدينة أو في المجلس المجتمعي للتعليم؛ و

د. الأشخاص المنتمون لمجلس آخر لعموم المدينة أو لأي مجلس مجتمعي للتعليم.

3. بالإضافة لذلك فإن الأشخاص التاليين غير مؤهلين للخدمة:

أ. أعضاء هيئة السياسات التعليمية؛

ب. الأشخاص الذين تم فصلهم من جمعية الآباء/جمعية المعلمين، أو فريق القيادة المدرسي، أو مجلس الرؤساء للمنطقة التعليمية، أو مجلس الحي للمدارس الثانوية، أو لجنة الباب الأول، أو مجلس مجتمعي للمدارس بسبب ارتكاب فعل محظور له علاقة مباشرة بالخدمة بالخدمة في تلك الجمعية أو ذلك الفريق أو المجلس أو تلك اللجنة؛ أو الذين تمت إدانتهم في جريمة لها علاقة مباشرة بالخدمة في تلك الجمعية أو ذلك الفريق أو المجلس أو تلك اللجنة؛ و

ج. الأشخاص الذين تحدّد وجود تضارب في المصالح بشأنهم من قبل مسؤول عن الأخلاقيات بإدارة التعليم أو مسؤول آخر مُعين من قبل المستشار بناءً على تعليمات المستشار رقم (D-125).

ب. التلاميذ

تلاميذ المدارس الثانوية الملتحقين أو كانوا ملتحقين ببرنامج مزدوج اللغة أو ببرنامج لتعليم الإنكليزية كلغة ثانية و سيصبحون في السنة النهائية خلال سنة خدمتهم هم مؤهلون للخدمة في مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية (CCELL). ولأغراض هذه التعليمات، يُعد التلميذ في السنة النهائية إذا كان حاصلاً على قرابة 30 وحدة من وحدات الكريديت الدراسية.

¹ يحدد مصطلح الآباء الآباء (بالولادة أو التبني أو بالحضانة أو زوج (ة) الوالد(ة))، أو الأوصياء القانونيين، أو الأشخاص الذين تربطهم علاقة أبوية بالطفل. الشخص ذو العلاقة الأبوية لطفل ما هو شخص مسؤول مسؤولية مباشرة عن رعاية الطفل أو كفالته بشكل منتظم عوضاً عن والد الطفل أو وصيه القانوني.

II. ترشيح الآباء

أ. يجب على الآباء الراغبين في الخدمة في مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية (CCELL) ترشيح أنفسهم بتقديم طلب ترشيح كامل على شبكة الانترنت عبر الموقع التالي: www.nycparentleaders.org. يُمكن للمرشحين تقديم ترشيح لأكثر من مجلس واحد من مجالس التعليم المجتمعي و/ أو لمجلس للتعليم لعموم المدينة. بالرغم من أنه مسموح بتقديم عدة طلبات ترشيح، إلا أنه لا يسمح للمرشحين بالخدمة في أكثر من مجلس واحد. عند وقت تقديم الترشيح، يجب على المرشحين للعمل في أكثر من مجلس واحد أن يُرثبوا المجالس التي يتقدمون إليها حسب ترتيب تفضيلهم لها. المرشحون الذين يتم اختيارهم بصورة مشروطة للخدمة في أكثر من مجلس واحد سوف يحصلون على مقعد في المجلس الذي يعطونه أعلى ترتيب من بين المجالس التي تم اختيارهم لها بصورة مشروطة. ستنشر شعبة المشاركة العائلية والمجتمعية (FACE) إطاراً زمنياً لتقديم الطلبات على الموقع الإلكتروني www.nycparentleaders.org. ويمكن للآباء الذين لا يتوفرون على خدمة الانترنت الاتصال بشعبة المشاركة العائلية والمجتمعية (FACE) لطلب الحصول على قائمة بالمدارس والمنظمات المحلية التي من شأنها أن توفر لهم إمكانية استخدام حاسوب مزود بالاتصال الانترنت.

ب. مطلوب من المرشحين إدراج معلومات على طلب التقديم عن كل مدرسة عامة لديهم طفل مسجل بها حالياً في برنامج ثنائي اللغة أو برنامج تعليم الإنكليزية كلغة ثانية، و/ أو لديهم طفلاً كان مسجلاً في مثل تلك البرامج خلال السنتين الماضيتين. سيعتبر المرشح مثلاً عن كل منطقة تعليمية، حيث لديه طفلاً مسجلاً بها حالياً في برنامج ثنائي اللغة أو برنامج تعليم الإنكليزية كلغة ثانية، و/ أو لديهم طفلاً كان مسجلاً في مثل تلك البرامج خلال السنتين الماضيتين. سيكون إخفاق المرشح في تقديم المعلومات حول كل منطقة تعليمية هو ممثل عنها، مبرراً لتجريدة من الأهلية ويخضع هذا الاجراء لتقدير المستشار.

ج. سوف تنشر أجزاء من طلبات الترشيح (إسم المرشح، والمدرسة التي يرتادها طفله، وبيان السيرة الذاتية والأنشطة، والإقرار الشخصي) على الموقع: www.nycparentleaders.org لكي يتمكن الآباء وعامة المهتمين من الاطلاع عليها.

III. الناخبون

يختار مجلس الرؤساء لكل منطقة تعليمية مجتمعية ولكل حي وللمنطقة التعليمية رقم 75 والداً واحداً لتلميذ متعلم للغة الإنكليزية من ضمن أعضائه ليكون مُنتخباً لأعضاء مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية. في حالة عدم وجود والد لتلميذ متعلم للغة الإنكليزية في مجلس الرؤساء، يطلب مجلس الرؤساء من آباء التلاميذ متعلمي اللغة الإنكليزية من المنطقة التعليمية أو الحي التطوع للخدمة كمنتخبين. ويختار مجلس الرؤساء من ضمن هؤلاء المتطوعين والداً واحداً كمنتخب لأعضاء مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية. لا يجوز للآباء المرشحين لمجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية أن يكونوا مؤهلين للخدمة كمنتخبين.

IV. عملية منتديات المرشحين

أ. ستنظم شعبة المشاركة العائلية والمجتمعية منتدى للمرشحين حيث ستتاح لمرشحي مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية (CCELL) الفرصة لتقديم أنفسهم للمنتخبين وغيرهم من الآباء والأطراف المهتمين.

ب. ينبغي عقد منتدى المرشحين بعد الموعد النهائي لتقديم المرشحين طلباتهم، ولكن قبل تصويت الناخبين المُعينين في ثاني يوم الثلاثاء من شهر مايو/أيار من سنة الانتخابات. ستحدد شعبة المشاركة العائلية والمجتمعية (FACE) موقعاً من مواقع ادارة التعليم والتاريخ والوقت المناسب لمنتدى المرشحين، وستحصل على كافة التصاريح اللازمة لمنتدى المرشحين. ستتحمل شعبة المشاركة العائلية والمجتمعية تكاليف التصاريح والرسوم الأخرى المتعلقة بمنتدى المرشحين.

ج. وستزود شعبة المشاركة العائلية والمجتمعية نسخاً من بروشورات مرشحين محددتين لمجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية (CCELL) تتضمن اسم المرشح والإقرار الشخصي لكافة المرشحين الساعين لمنصب في مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية، من أجل توزيعها في منتدى المرشحين. وستقدم شعبة المشاركة العائلية والمجتمعية دعماً لوجيستياً إضافياً لمنتدى المرشحين كما تقتضي الحاجة.

V. عملية الاختيار

أ. انتخاب الآباء الأعضاء (التصويت)

1. يتعين على الناخبين الدخول إلى الموقع الإلكتروني التالي www.nycparentleaders.org للتصويت. بعد تسجيل الدخول، سوف يطلع المنتخبون على بطاقة اقتراع تضم كافة المرشحين لمجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية. سيُصوت كل ناخب على مرشحين إثنين. وستزود قسم المشاركة العائلية والمجتمعية (FACE) الناخبين بمزيد من المعلومات المفصلة حول تسليم أوراق الاقتراع.

2. بعد إحصاء الأصوات:

- أ. سيعتبر المرشحون التسعة الحاصلون على أكبر عدد من الأصوات منتخبتين شريطة أن يتم التحقق من أهليتهم، إلا ما تم ذكره في القسمين 2.أ.7.ب، و 2.أ.7.ج أدناه.
- ب. لا يمكن اختيار أكثر من ثمانية مرشحين من الآباء الذين ليس لديهم تلاميذ من متعلمي اللغة الإنكليزية (ELL) لعضوية مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية (CCELL). إذا تم اختيار أكثر من ثمانية مرشحين ليسوا آباء حاليين لتلاميذ من متعلمي اللغة الإنكليزية (ELL)، سيتم اختيار الثمانية الحاصلين على أعلى نسبة أصوات، بما يتوافق مع القسم (2.أ.7.ب)، وسيتم رفع جميع المرشحين الآخرين الذين ليسوا آباء لتلاميذ من متعلمي اللغة الإنكليزية (ELL) من الاعتبار.
- ج. لا يجوز أن يكون لأي منطقة تعليمية أكثر من ممثل واحد من الآباء في مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية (CCELL)، إلا إذا اقتضى الأمر مراعاة مقتضيات الفقرة 2.أ.7.ب. إذا تم اختيار أكثر من مرشح واحد من نفس المنطقة التعليمية، سيتم اعتبار اختيار المرشح الحاصل على أكبر عدد من الأصوات، وفقاً للمحددات الموضحة في القسم (2.أ.7.ب). وسيتم إقصاء المرشحين الآخرين من نفس المنطقة التعليمية الحاصلين على أصوات أقل من المنافسة بينما يتم اعتبار المرشح الحاصل على العدد الأعلى التالي من الأصوات والمنتمي إلى منطقة تعليمية لم يتم تمثيلها بعد في مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية (CCELL)، ويتم اختياره اختياراً مشروطاً، وفقاً للمحددات الموضحة في القسم (2.أ.7.ب).
- د. لا يتعين تطبيق التقييد الموصوف في الفقرة (2.أ.7.ج) في الحالات التي يؤدي فيها تطبيق التقييد لانتخاب أقل من تسعة آباء.

3. في حالة حدث تعادل في الأصوات بين المرشحين أو في حالة الانتخاب المبدئي لأقل من تسعة مرشحين، سوف يتم تنظيم جولة انتخابية فاصلة. في مثل هذه الحالات، سيصوت كل ناخب على مرشح واحد.

- أ. عند وجوب عقد دورة ثانية للاقتراع نتيجة حصول التعادل في الأصوات بين المرشحين لمقعد أو أكثر في مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية (CCELL)، فسيتأهل فقط المرشحون المتعادلون في الأصوات ليتم اختيارهم في الدورة الثانية للاقتراع.
- ب. إذا كان هناك ضرورة لاجراء جولة انتخابية ثانية لأن مقعداً أو أكثر ما زالت شاغرة تبعاً للتقييد على اختيار عدة مرشحين من نفس المنطقة التعليمية الموضحة في الفقرة 2.أ.7.ج، فسيكون جميع المرشحين الذين لم يتم انتخابهم سابقاً ولا يحضر أطفالهم المدرسة في المناطق التعليمية الممثلة فعلياً في مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية (CCELL) مؤهلين للانتخاب في الدورة الانتخابية الثانية. وإذا لم تتجح الجولة الانتخابية الثانية في ملء جميع الشواغر، عندها يتم تطبيق الاستثناء الموضح في الفقرة 2.أ.7.ب.
- ت. أما عند وجوب عقد دورة ثانية للاقتراع بسبب عدم ملء مقعد واحد أو أكثر لأسباب غير المذكورة في الفقرتين (2.أ.7.أ) و (2.أ.7.ب)، فسيتأهل كافة المرشحين الذين لم يتم اختيارهم بعد لكي يتم الانتخاب عليهم في الدورة الثانية للاقتراع.
- ث. في حال كان هناك ضرورة لعقد عدة دورات انتخابية لضمان الالتزام بالمتطلبات الموضحة في الفقرات (2.أ.7.أ) و (2.أ.7.ب) و (2.أ.7.ت) أعلاه، فسيتم عقد الدورات الانتخابية المتعددة في نفس الوقت ولكن في أقسام منفصلة مع وضع المرشحين في مجموعات طبقاً للمتطلبات الواردة في الفقرة (2.أ.7.أ) والفقرة (2.أ.7.ب) والفقرة (2.أ.7.ت).
- ج. إذا لم ينتج عن اجراء الدورة الثانية للاقتراع ملء جميع المقاعد، فإن الوكيل المستقل المسير لعملية الاختيار نيابة عن إدارة التعليم سوف يحدد الفائز بالقرعة، مستخدماً نفس القيود على التأهيل الواردة في الفقرتين (2.أ.7.أ) و (2.أ.7.ب) و (2.أ.7.ت) أعلاه. غير أنه في حالة عدم حصول مرشح على أصوات في كلتي عمليتي الانتخاب: الأولية والجولة الفاصلة، فسيعتبر أن هناك مقعد شاغر في المجلس، ويجب ملؤه طبقاً للإجراءات المحددة في الفقرة 2.أ.7.أ. IX والفقرة 3.أ.7. IX من هذه التعليمات.

4. إذا أصبح مرشح غير مؤهل أو سقطت أهليته بعد إنجاز عملية الاختيار وقبل أو في يوم 25 يونيو/ حزيران من السنة الانتخابية، فسيُعتبر المرشح الحاصل على العدد الأكبر الموالى من الأصوات خلال عملية الاختيار الأولى والذي لا ينتمي لمنطقة تعليمية قد تم تمثيلها في مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية منتخباً انتخابياً مشروطاً². إذا أدى تقديم المرشحين على هذا النحو إلى حصول التعادل في الأصوات، فإن الوكيل المستقل المسير لعملية الاختيار نيابة عن إدارة التعليم سوف يحدد الفائز بالقرعة. في حال عدم وجود مرشح مؤهل للانتخاب، فسيُعتبر وجود مقعد شاغر في مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية (CCELL)، ويجب ملؤه طبقاً للإجراءات المحددة في الفقرتين 2.أ. IX و 3.أ. IX من هذه التعليمات.

5. يخدم الأعضاء من الآباء لفترات مدة كل منها سنتان ولا يوجد حد أقصى لعدد فترات الخدمة.

ب. التعيين من قبل الوكيل العمومي لمدينة نيويورك

يعين الوكيل العمومي لمدينة نيويورك عضوين ناخبين. يجب أن يكون هذان العضوان من الأفراد الذين لديهم تجربة ومعرفة واسعتين بشأن تعليم متعلمي اللغة الإنكليزية والذين سيساهمون مساهمة ملموسة في تحسين البرامج المزودة للغة وبرامج تعليم الإنكليزية كلغة ثانية في مدارس مدينة نيويورك. يخدم هذان العضوان لفترات مدة كل منها سنتان ولا يوجد حد أقصى لعدد فترات الخدمة. يجب على المرشحين الذين يسعون للعمل في منصب الممثل المعين للوكيل العمومي في مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية (CCELL) الحصول على استمارة الطلب من مكتب الوكيل العمومي، وأن يقدموا طلباتهم المكتملة إلى مكتب الوكيل العمومي.

ج. تعيين التلميذ العضو (غير المتمتع بحق التصويت)

ستعين المسؤولة العليا للإنجاز عن التلاميذ ذوي الإعاقات و متعلمي اللغة الإنكليزية تلميذاً من السنة النهائية للمدرسة الثانوية منخرطاً أو كان منخرطاً في برنامج مزدوج اللغة أو برنامج لتعليم الإنكليزية كلغة ثانية للخدمة في مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية وذلك عبر عملية تقوم بإعدادها المسؤولة العليا للإنجاز.

VI. مراجعة المؤهلات والأهلية

بعد الاختيار المشروط للآباء المرشحين وقبل شغهم لمناصبهم، سيحدد مستشار التعليم أو من يعينه إذا كان المرشحون مؤهلين للخدمة في مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية. إذا قرر المستشار أن مرشحاً غير مؤهل، سيتاح قرار المستشار المكتوب للعموم لأجل مراجعته خلال سبعة أيام من صدوره في الحي والمراكز الرئيسية لشعبة المشاركة العائلية والمجتمعية (FACE). وسيتضمن كل قرار الحثيات والأسس القانونية لإصداره. يتعين تعويض أي مرشح يعتبره المستشار غير مؤهل بالمرشح الذي حصل على العدد الأكبر الموالى من الأصوات، ما دام ذلك المرشح غير منتم لمنطقة تعليمية ممثلة في مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية.

VII. الجدول الزمني

بخصوص مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية الأولى، يتعين اختيار أعضاء مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية في ثاني ثلاثاء من شهر مايو/ أيار لعام 2011 وفي كل عامين بعد ذلك، وتبدأ فترات الخدمة يوم 1 يوليو/ تموز التالي لعملية الاختيار. يجب إجراء عملية الاختيار على مدى فترة مدتها 90 يوماً. وتشمل هذه الفترة المدة المخصصة للإشعار بالعملية، وترشيح الآباء، وتنظيم منتديات المرشحين، وإدلاء الناخبين بأصواتهم. سينشر قسم المشاركة العائلية والمجتمعية الخطوط الزمنية الدقيقة لتنفيذ هذه التعليمات.

VIII. الاستقالة

أ. الأعضاء الآباء

يجب أن تكون استقالة الأعضاء خطية وأن تُوجّه إلى المستشار. يُعين المستشار المسؤول التنفيذي لشؤون المشاركة العائلية من قسم المشاركة العائلية والمجتمعية لتلقي طلبات الاستقالة نيابة عنه. سيسري مفعول طلبات الاستقالة هذه فور تسليمها أو حفظها لدى المسؤولة التنفيذية لشؤون المشاركة العائلية، إلا إذا تم تحديد تاريخ لاحق، لا يتجاوز 30 يوماً من تاريخ تسليم الطلب أو حفظه. لا يجوز سحب طلبات الاستقالة ولا إلغاؤها ولا تعديلها إلا بموافقة من المستشار.

² أما فيما يتعلق بحالات سقوط الأهلية بعد يوم 25 يونيو/ حزيران من السنة الانتخابية، فسوف يتعين تطبيق إجراءات ملء المنصب الشاغر الواردة في الفقرتين 2.أ. IX و 3.أ. IX من هذه التعليمات.

ب. الأعضاء المعينون من قبل الوكيل العمومي

يجب أن تكون طلبات استقالة العضوين المعيّنين من قِبَل الوكيل العمومي كتابة، وموجهة إلى الوكيل العمومي. سيسري مفعول طلبات الاستقالة هذه فور تسليمها أو حفظها لدى الوكيل العمومي، إلا إذا تم تحديد تاريخ لاحق، لا يتجاوز 30 يوماً من تاريخ تسليم الطلب أو حفظه. لا يجوز سحب طلبات الاستقالة، ولا إلغاؤها، ولا تعديلها إلا بموافقة من الوكيل العمومي.

ج. الأعضاء التلاميذ

يجب أن يكون طلب استقالة تلميذ عضو كتابة، وموجهاً إلى المسؤولة العليا للإنجاز عن التلاميذ ذوي الإعاقات و متعلمي اللغة الإنكليزية. سيسري مفعول طلب الاستقالة هذا فور تسليمه أو حفظه لدى المسؤولة العليا للإنجاز، إلا إذا تم تحديد تاريخ لاحق، لا يتجاوز 30 يوماً من تاريخ تسليم الطلب أو حفظه. لا يجوز سحب طلبات الاستقالة، ولا إلغاؤها، ولا تعديلها إلا بموافقة من المسؤولة العليا للإنجاز.

IX. المقاعد الشاغرة

أ. المقاعد الشاغرة للآباء والأعضاء المعينين من قبل الوكيل العمومي

1. إذا رفض عضو من أعضاء مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية أو أهمل حضور ثلاثة اجتماعات لمجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية خلال فترة مسؤوليته بعد أن يكون قد تم إشعاره بها بشكل ملائم ودون أن يدلي كتابة بعذر مقبول، فعلى العضو إخلاء منصبه³. يتعين تضمين أي غياب وأي تبرير كتابي يتم الإدلاء به في المحاضر الرسمية للاجتماع المعني. يجب على المساعد الإداري أو رئيس مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية إبلاغ الوكيل العمومي بأي تغيب للمعينين من قبل الوكيل العمومي. بعد الغياب الثالث غير المبرر، يتعين على مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية الإعلان عن شغور المنصب المعني بقرار خلال الاجتماع المعتاد وإشعار المستشار (والوكيل العمومي، عند الضرورة) بذلك الإجراء.

2. عند وجود مقعد شاغر للآباء في مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية (CCELL)، سوف يملأ مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية (CCELL) المقعد الشاغر خلال اجتماع عام لشغل المنصب خلال الفترة المتبقية غير المنتهية. يتعين على مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية التشاور مع آباء التلاميذ المنخرطين في برنامج مزدوج اللغة أو برنامج لتعليم الإنكليزية كلغة ثانية قبل ملء المنصب الشاغر. يتعين على كافة الأفراد الراغبين بملء منصب شاغر في مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية (CCELL) إكمال استمارة الطلب. يمكن الحصول على استمارات الطلبات من مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية (CCELL) أو من شعبة المشاركة العائلية والمجتمعية (FACE).

3. إذا لم يتم ملء المنصب الشاغر من قبل مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية خلال 60 يوماً من الإعلان عنه بسبب تعادل مرشحين في الأصوات، يتعين على المستشار الإدلاء بصوته لإلغاء التعادل. إذا أخفق المجلس في ملء المنصب الشاغر خلال 60 يوماً لأي سبب آخر، يمكن للمستشار ملء المنصب الشاغر.

4. عندما يحدث الشغور في منصب مسؤول يعينه الوكيل العمومي، يعين الوكيل عضواً لشغل المنصب خلال الفترة المتبقية غير المنتهية. يجب على المرشحين الذين يسعون للعمل في منصب الممثل المعين للوكيل العمومي الحصول على استمارة الطلب من مكتب الوكيل العمومي، وأن يقدموا طلباتهم المكتملة إلى مكتب الوكيل العمومي.

ب. المناصب الشاغرة للتلاميذ

في حالة شغور منصب التلميذ، يتعين على المسؤولة العليا للإنجاز عن التلاميذ ذوي الإعاقات و متعلمي اللغة الإنكليزية تعيين تلميذ آخر من الصف النهائي للخدمة خلال الفترة المتبقية من فترة الخدمة غير المنتهية، وذلك عبر عملية تقوم بإعادها المسؤولة العليا للإنجاز. ويتعين على المسؤولة العليا للإنجاز إشعار مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية ومكتب المشاركة العائلية والمجتمعية بذلك التعيين.

³ تشكل الأمور التالية أعداراً مقبولة للتغيب: وفاة قريب أو حضور جنازة قريب؛ أو مرض شديد أو إصابة خطيرة لعضو مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية أو فرد من أفراد عائلته؛ أو الحضور الإلزامي في المحاكم بما في ذلك أداء واجب هيئة المحلفين؛ أو واجب التجنيد؛ أو تعارض متطلبات العمل التي لا يمكن معها تفادي الغياب عن اجتماع مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية؛ أو غير ذلك من الأسباب التي يراها مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية أسباباً وجيهة.

X. عملية رفع الشكوى

يجب رفع الشكايات بشأن الامتثال لهذه التعليمات إلى المستشار خطياً خلال خمسة (5) أيام من وقوع الإخلال المدعى به، ويجب أن تضم الأسباب المحددة للشكوى.

XI. المساعدة التقنية

سنشرف شعبة المشاركة العائلية والمجتمعية (FACE) على تطبيق الإجراءات الواردة في هذه التعليمات، وستقدم المساعدة التقنية حسب الضرورة.

يتعين توجيه الاستفسارات المتعلقة بهذه التعليمات إلى:

<u>الفاكس:</u> 212-374-0076	<i>Division of Family and Community Engagement</i> N.Y.C. Department of Education Chambers Street – Room 503 49 New York, NY 10007	<u>الهاتف:</u> 212-374-2323
--------------------------------	---	--------------------------------